

E sèmm partii

Come figli raccolti in braccio
da questa nave che non sa partire,
ricamiamo il mare con lo sguardo a punta,
l'ancora più grossa ce l'abbiamo qui

Come figli portati a spasso
dalle onde a pezzi che san tutto loro,
verso un orizzonte con il sole al collo,
dondolando sempre, ma cadendo mai.

L'unda de ieer porta l'unda de incöö
l'öcc de un vecc l'era l'öcc de un fiöö

E sèmm partii e sèmm partii,
per questa America sugnàda in prèssa,
la fàcia dùpia cumè una munéda
e una valisa che gh'è deent nagòtt

E sèmm partii e sèmm partii,
cumè tocch de vedru de un bûceer a tocch,
una vita noeva quaand finiss el maar
mentre quèla vègia la te pìca i spàll...

E sèmm partii...

Come figli salutati a mano
da questa gente che non riesci più a vedere,
fazzoletti bianchi che non san volare,
non ci seguiranno e resteranno là.

Come figli presi a calci in culo
da una paura con le scarpe nuove
e gli occhi bruciano senza rumore,
non è solo il vento, non è solo il sale

L'unda de ieer porta l'unda de incöö
l'öcc de un vecc l'era l'öcc de un fiöö

E sèmm partii e sèmm partii,
per questa America che maja tücc
un gratacieel o una rivultèla
se la furtoena la me baserà.

E sèmm partii e sèmm partii,
cumè una cicàda cuntra la bufera ,
se ghe la foo cambi la mia vita,
se fùndi mea l'è giammò quajcòss.

E sèmm partii.....

Come figli raccattati al volo
da questa statua che nasconde il cielo,
ha una faccia dura e ci guarda strano,
sarem poi simpatici alla Libertà?

E sèmm partii e sèmm partii,
per questa America sugnàda in prèssa,
la fàcia dùpia cumè una munéda
e una valisa che gh'è deent nagòtt

E sèmm partii e sèmm partii,
cumè tòcch de vedru de un bûceer a tòcch,
una vita noeva quaand finiss el maar
mentre quèla vègia la te pica i spàll

E sèmm partii.....

Traduzione

Come figli raccolti in braccio
da questa nave che non sa partire,
ricamiamo il mare con lo sguardo a punta,
l'ancora più grossa ce l'abbiamo qui

Come figli portati a spasso
dalle onde a pezzi che san tutto loro,
verso un orizzonte con il sole al collo,
dondolando sempre, ma cadendo mai.

L'onda di ieri porta l'onda di oggi
l'occhio di un vecchio era l'occhio di un bambino

E siamo partiti, e siamo partiti
per questa America sognata in fretta,
la faccia doppia come una moneta
e una valigia che non ha dentro niente.

E siamo partiti, e siamo partiti,
come pezzi di vetro di un bicchiere a pezzi,
una vita nuova quando finisce il mare
mentre quella vecchia ti picchia le spalle...

E siamo partiti...

Come figli salutati a mano
da questa gente che non riesci più a vedere,
fazzoletti bianchi che non san volare,
non ci seguiranno e resteranno là.

Come figli presi a calci in culo
da una paura con le scarpe nuove
e gli occhi bruciano senza rumore,
non è solo il vento, non è solo il sale

L'onda di ieri porta l'onda di oggi
l'occhio di un vecchio era l'occhio di un bambino

E siamo partiti, e siamo partiti,
per questa America che mangia tutto,
un grattacielo o una rivoltella
se la fortuna mi bacerà.

E siamo partiti e siamo partiti,
come uno sputo contro la bufera
se ce la faccio cambio la mia vita,

se non affondo è già qualcosa.

E siamo partiti.....

Come figli raccattati al volo

da questa statua che nasconde il cielo,

ha una faccia dura e ci guarda strano,

sarem poi simpatici alla Libertà?

E siamo partiti e siamo partiti

per quest'America sognata in fretta

la faccia doppia come una moneta

e una valigia che non ha dentro niente

E siamo partiti e siamo partiti

come pezzi di vetro di un bicchiere a pezzi

una vita nuova quando finisce il mare

mentre quella vecchia ti picchia le spalle

E siamo partiti.....